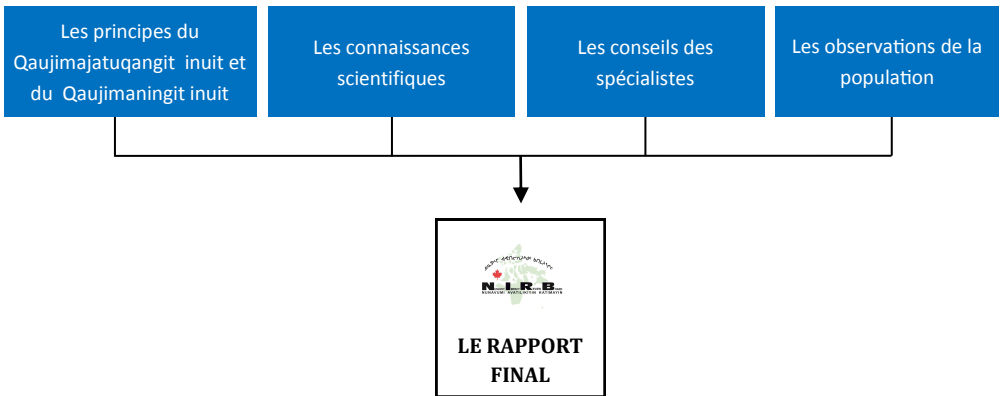




## Objet de l'évaluation environnementale stratégique (EES) :

Comprendre les éventuels types d'activités de développement pétrolier et gazier susceptibles d'être proposés ainsi que leurs risques, avantages et stratégies de gestion.

## Quels sont les renseignements examinés?

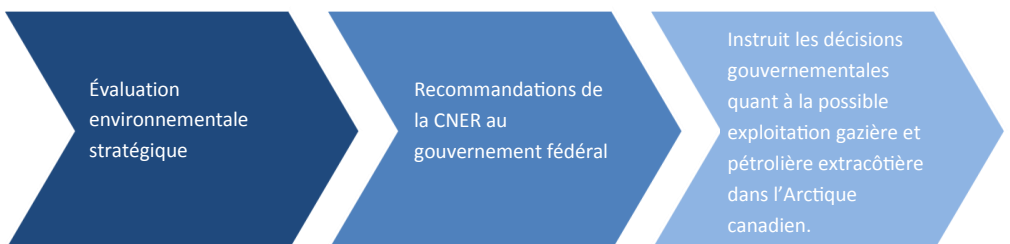


## Quel est le processus?

Le processus de l'EES se compose des trois phases suivantes:


- Phase 1: Détermination de la portée (terminée)
- **Phase 2: Scénarios de développement (en cours)**
- Phase 3: Production du rapport final de l'EES

Lorsque l'EES sera terminée, la CNER soumettra ses recommandations au gouvernement fédéral pour instruire ses futurs processus décisionnels.



## Les parties prenantes:

L'EES est effectuée par la CNER avec l'aide d'un groupe de travail composé des organisations et des groupes indépendants suivants :

Membre du Groupe de travail	Responsabilité précise
 <p>Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions</p>	<p>Coordonne l'évaluation et produit un rapport final avec recommandations.</p>
 <p>Affaires autochtones et du Nord Canada</p>	<p>Instaure l'EES et coordonne les observations des divers ministères fédéraux</p>
 <p>Nunavut Tunngavik Incorporated</p>	<p>S'assure que le processus de l'EES et les décisions gouvernementales conséquentes respectent <i>l'Accord du Nunavut</i></p>
 <p>Qikiqtani Inuit Association</p>	<p>Recueille les principes Qaujimajatuqangit inuit et les données sur les activités de récoltes inuites et , en collaboration avec la CNER, veille à ce que le savoir inuit soit intégré et utilisé adéquatement dans tout le processus de l'EES.</p>
 <p>Gouvernement du Nunavut</p>	<p>Fournit aux collectivités du matériel éducatif sur les activités pétrolières et gazières générales</p>
<p>Membres des collectivités, comme vous !</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apportent des connaissances et des idées</li> <li>• Posent des questions</li> </ul>
<p>Organisations et autres groupes inuits</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nous disent ce qui est important</li> </ul>
<p>Établissements publics du gouvernement du Nunavut</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assistant aux réunions publiques</li> </ul>
<p>Organismes des gouvernements fédéral et territorial</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fournissent des commentaires et des mémoires écrits</li> </ul>
<p>Industrie, universités, et organisations non-gouvernementales</p>	

# Phase 1: Détermination de la portée

**Objectif** : Établir la liste des enjeux à examiner pendant l'EES

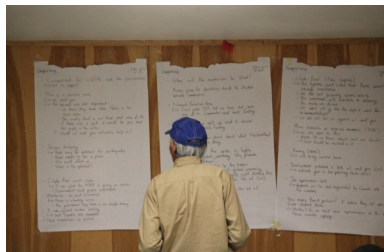
**Comment l'avons-nous fait?** :

- Nous sommes venus deux fois dans votre collectivité et nous avons établi la liste à partir de vos observations.
- Nous avons envoyé la liste aux organisations, à la population et aux gouvernements aux fins de rétroaction.

**Questions que nous avons posées** :

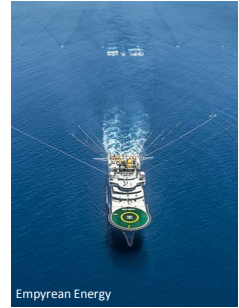
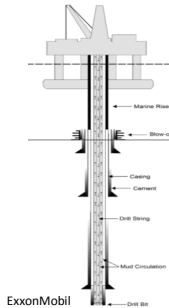
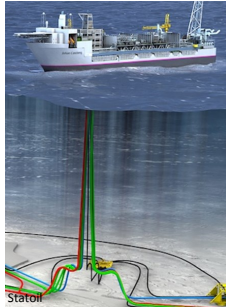
- Quels sont les enjeux les plus importantes à traiter?
- Quelles sont vos préoccupations concernant l'exploitation gazière et pétrolière dans votre région?
- Quelle expérience avez-vous par rapport aux activités pétrolières et gazières passées?
- Que devons-nous approfondir?

**Cette liste a été terminée en mars 2018**



## Phase 2: Scénarios de développement

**Objectif :** Identifier les scénarios possibles d'exploitation pétrolières et gazières dans la baie de Baffin et le détroit de Davis , si cette exploitation est autorisée.



### Comment allons-nous procéder :

- Un consultant indépendant a produit deux rapports pour la CNER intitulés :
  - ⇒ Possible Development Scenarios Report: What oil and gas activities could look like in Baffin Bay and Davis Strait (*Traduction : Divers scénarios de développement : possibles activités pétrolières et gazières dans la baie de Baffin et le détroit de Davis.*)
  - ⇒ Environmental Setting and Effects Assessment Report: Information on the Physical, Biological and Human Environments and how the possible oil and gas activities could change the environment (*Traduction : Cadre environnemental et évaluation des effets potentiels : données sur les milieux physiques, biologiques et humains et impacts des activités pétrolières et gazières sur l'environnement*)
- Ces rapports techniques ont été affichés en ligne et distribués aux collectivités, aux organisations, à la population et au gouvernement aux fins de rétroaction.
- La CNER est en train de produire un rapport sommaire pour distribution dans votre communauté.
- La CNER viendra dans votre communauté pour discuter des différents scénarios et des effets possibles ainsi que pour recueillir vos commentaires.

## Questions que nous poserons à cette étape-là :

- Quels types d'activités gazières et pétrolières peuvent être exploités dans la baie de Baffin et le détroit de Davis?
- Que pourraient impliquer les activités gazières et pétrolières dans la baie de Baffin et le détroit de Davis?
- Quelles seront les répercussions de ces types d'activités sur l'environnement et les collectivités?
- Quelles questions supplémentaires devraient être traitées ?
- Que manque-t-il en matière d'information?

## Éventuels scénarios examinés :

Les scénarios suivants d'exploitation gazière et pétrolière seront examinés au cours de cette phase de l'EES. Les exigences éventuelles d'équipement et d'infrastructure ainsi que les accidents et les défaillances susceptibles de se produire, seront évaluées pour chacun des scénarios.



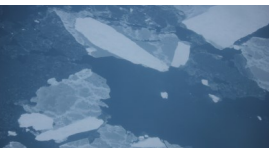
- Premier scénario : Exploration avec levés sismiques



- Deuxième scénario : Forage exploratoire



- Troisième scénario : Forage d'exploitation et mise en Valeur



- Quatrième scénario : Aucune activité gazière et pétrolière extracôtière

## Effets possibles à évaluer :

Nous étudierons les éventuels effets positifs et négatifs susceptibles de survenir dans chacun des scénarios de développement. Par exemple :

- Effets sur l'environnement physique, biologique et humain
- Effets possibles des activités routinières
- Effets cumulatifs
- Effets transfrontaliers
- Accidents et défaillances
- Mesures d'atténuation et facteurs de planification



## Comment pouvez-vous participer :

- Assistez à la réunion publique de la CNER organisée cet automne dans votre collectivité
- Posez les questions et exposez vos idées en personne lors de la réunion ou par téléphone ou par courriel.
- Inscrivez-vous pour des avis.



Formulaire de commentaires

*Pour soumettre des commentaires ou communiquer avec la CNER, consultez les pages 9 et 10 de ce bulletin.*

## Phase 3 : Production du rapport final de l'EES

**Objet :** Fournir aux membres du Conseil de la CNER les renseignements nécessaires à l'élaboration du rapport final de l'EES. Les membres de la Commission soumettront à la ministre des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord, des recommandations visant l'exploitation gazière et pétrolière dans la baie de Baffin et le détroit de Davis, basées sur les connaissances acquises au cours de l'EES. Ces recommandation sont énoncées dans ce rapport.

Le rapport final de la CNER inclura des recommandations destinées à instruire l'examen quinquennal de la décision fédérale d'interdire la délivrance de tout nouveau permis d'exploitation pétrolière et gazière dans les eaux de l'Arctique canadien.

Ces recommandations pourraient indiquer :

- Si des activités pétrolières et gazières devraient être réalisées ;
- Les besoins spécifiques d'informations supplémentaires;
- L'emplacement et le calendrier des hypothétiques activités pétrolières et gazières;
- Des mesures visant à prévenir ou à réduire les effets possibles des activités pétrolières et gazières extracôtiers;
- Des options permettant d'optimiser les avantages pour les Nunavummiut.





## Comment le ferons-nous? :

- La CNER organisera une réunion publique finale.
- Des représentants des 10 collectivités sélectionnées du Qikiqtani seront invitées à y assister et à exposer vos points de vue et vos préoccupations à la Commission
- Des organisations seront invitées à participer et soumettront leurs observations et leurs exposeront à la Commission, notamment : des organisations inuites et autres groupes, des représentants des établissements publics du gouvernement du Nunavut, des ministères fédéraux et territoriaux, de l'industrie, des universités et des organisations non-gouvernementales

## Les questions que nous poserons :

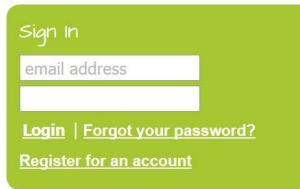
- Que manque-t-il en matière d'information?
- Quel secteur devrait être davantage approfondi?
- Doit-on autoriser l'exploitation gazière et pétrolière dans la baie de Baffin et le détroit de Davis?
- Et ensuite, que doit-il se passer?

## Comment pouvez-vous participer :

- Avant la réunion publique finale, la CNER demandera aux organisations communautaires de sélectionner des représentants de la collectivité. Cet automne, participez aux réunions communautaires pour en apprendre davantage sur ce processus de sélection.
- Exposez vos idées à votre représentant communautaire avant la réunion publique finale.
- Envoyez directement vos commentaires par écrit à la CNER. (Voir pages 10 and 11 pour plus de détails).

# Comment soumettre des commentaires sur le registre public de la CNER

**1ère étape:** Allez sur [www.nirb.ca](http://www.nirb.ca) et ouvrez une session sur votre compte. Si vous n'avez pas de compte, créez-en un en cliquant sur la touche [Register for an account](#).



Sign In

email address

[Login](#) | [Forgot your password?](#)

[Register for an account](#)

**2ème étape:** Cliquez sur la touche “Registre Public”.

REGISTRE PUBLIC

**3ème étape:** Cherchez le numéro de dossier du projet pour lequel vous désirez soumettre des commentaires (par exemple, pour trouver l’EES, entrez le numéro 17SN034)

Chercher dans le registre public

Mots-clés

Recherche de projets  Recherche de documents

**4ème étape:** Sélectionnez le projet recherché sur la liste des résultats de recherche. Cliquez sur le titre souligné.

[125087 \[17SN034\] - Strategic Environmental Assessment in Baffin Bay/Davis Strait](#)

Requérant: Nunavut Impact Review Board, S.E.A.

Type de projet: Other

Région: Transboundary, North Baffin

Dernière modification: 2018-06-05

**5ème étape:** Vous êtes à présent dans le «Tableau de bord du projet ». Pour soumettre des commentaires sur ce dossier, cliquez sur la touche « Formulaire de commentaires », située en haut à droite de la page.



**6ème étape:** Cela vous amène au formulaire de commentaires électronique. Vous avez le choix : vous remplissez le formulaire affiché à l'écran ou vous téléversez un document avec vos commentaires. Dès que vous avez rempli toutes les cases du formulaire ou téléversé votre document, n'oubliez pas de cliquer sur « Soumettre ».

Fill out the form below or upload your comments.



The Nunavut Impact Review Board (NIRB) has a mandate to protect the integrity of the ecosystem for the existing and future residents of Nunavut. To assess the environmental and socio-economic impacts of the project proposal, NIRB would like to hear your concerns, comments and suggestions about the following project proposal application:

Indicate your concerns about the project proposal below:

<input type="checkbox"/> no concerns	<input type="checkbox"/> traditional uses of land
<input type="checkbox"/> water quality	<input type="checkbox"/> Inuit harvesting activities
<input type="checkbox"/> terrain	<input type="checkbox"/> community involvement and consultation
<input type="checkbox"/> air quality	<input type="checkbox"/> local development in the area
<input type="checkbox"/> wildlife and their habitat	<input type="checkbox"/> tourism in the area
<input type="checkbox"/> marine mammals and their habitat	<input type="checkbox"/> human health issues
<input type="checkbox"/> birds and their habitat	<input type="checkbox"/> fish and their habitat
<input type="checkbox"/> heritage resources in area	<input type="checkbox"/> other:

If you selected 'other' please list your additional concerns here:

Please describe the concerns indicated above:

Do you have any suggestions or recommendations for this application?

Do you support the project proposal?

Yes  No Any additional comments?

**Vous éprouvez des difficultés pour soumettre vos commentaires ?**

Vous pouvez aussi les soumettre par courriel, par téléphone ou par télécopie. Plus de détails au verso de ce dépliant.

## Comment communiquer avec la CNER

Des questions ou des commentaires?

Contactez Heather Rasmussen au bureau de la CNER à Cambridge Bay en utilisant les coordonnées ci-dessous.



Tél. (sans frais): 1-866-233-3033

Télec.: 867-983-2594

Courriel: [info@nirb.ca](mailto:info@nirb.ca)

Courrier postal: C. P 1360, Cambridge Bay, NU, X0B 0C0